

3. Análisis de la Modernidad Arquitectónica en El Salvador: Obras Selectas

S. Gutiérrez y S. Rivera, Departamento de Organización del Espacio-UCA

Resumen

El siguiente artículo se basa en el trabajo de graduación "Análisis de la Modernidad Arquitectónica en El Salvador: Obras Selectas", como parte de la investigación "Estética y política: Modernización cultural en El Salvador", realizada conjuntamente por el Departamento de Organización del Espacio (DOE) y el Departamento de Comunicaciones y Cultura (CyC) de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", permitiendo la cooperación de las Unidades Académicas y de Proyección Social involucradas al combinar sus líneas de investigación: historia y teoría de la arquitectura y el urbanismo (DOE), estudios culturales (CyC) y memoria histórica (Audiovisuales UCA). El proyecto se inserta en la Línea 13 de investigación de la UCA, "Identidad e historia". A su vez, este artículo se apoya en los trabajos de graduación: "Arquitectura moderna en El Salvador, de 1940 a 1980" (2012).

En él se pretende analizar de la producción arquitectónica y urbana moderna en El Salvador con énfasis en la comprensión de los procesos de modernización del Estado que dieron lugar a cambios en la forma de producir el espacio construido durante este período.

Índice de términos

Arquitectura, Arquitectura Moderna, Modernismo en El Salvador, Modernismo Internacional, Modernización cultural, Estética y Política.

Este trabajo ha sido posible gracias a la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas". Forma parte también de los esfuerzos realizados para obtener los Fondos de Investigación UCA 2012-2013, los cuales fueron otorgados al proyecto "Estética y Política; modernización cultural en El Salvador (1940 – 1980)", llevado a cabo por el Departamentos de Comunicaciones y Cultura (CyC), el Departamento de Organización del Espacio (DOE) y con apoyo de Audiovisuales UCA. La iniciativa de analizar el período de la modernidad arquitectónica en El Salvador surgió durante el proyecto de la "Guía de Arquitectura de El Salvador", llevado a cabo por el DOE con apoyo de la Cooperación Española, a través de la Junta de Andalucía y la Consejería de Obras Públicas. El DOE decide entonces apoyar la investigación con Trabajos de Graduación. Los colaboradores participantes en los trabajos de graduación son:

I. INTRODUCCIÓN AL PROYECTO

(Ricardo Roque Baldovinos)

EL presente proyecto propone comprender fenómeno de la Modernidad y su relación con la numerosa producción arquitectónica en El Salvador a mediados del siglo XX (principalmente entre 1950 y 1960). El análisis

de dicho fenómeno cobra importancia debido a la escasa documentación que existe sobre la producción arquitectónica en El Salvador; entre el material existente se puede mencionar la Revista *Arquitectura* (1965) del Grupo Salvadoreño de Arquitectos y el texto *Historia de la Arquitectura Contemporánea en El Salvador* de Óscar Monedero (1970).

Se cuenta también con el valioso aporte del trabajo de graduación previo, "Arquitectura Moderna en El Salvador de las décadas de 1940 a 1970" (2012), en el que se elaboró un extenso listado de obras representativas del período analizado; cabe resaltar de igual manera el aporte importante que ha realizado la Universidad Albert Einstein al promover la investigación en sus trabajos de graduación. Finalmente esta investigación sienta sus bases en el trabajo de investigación de la Guía de Arquitectura de El Salvador (UCA, Junta de Andalucía) y forma parte de la investigación llamada "Estética y política: Modernización cultural en El Salvador" (DOE, CyC, Audiovisuales UCA).

Continuando con la investigación sobre arquitectura y urbanismo modernos en El Salvador iniciado en 2012, realizó una selección de 34 proyectos significativos de la modernidad, los cuales se considera están íntimamente relacionados con la construcción de una imagen de país y asociados a ciertas ideas de progreso. Por otra parte esta selección permite profundizar en el análisis de la modernidad a través de obras singulares, pero que al mismo tiempo unifican criterios aplicados a los diversos proyectos en producción en la época. Las premisas de trabajo han sido las siguientes:

- Determinar la(s) idea(s) de progreso, gestada en el período en cuestión, vinculándola a condicionantes particulares (sociales, políticas, económicas) del contexto mundial y sus interpretaciones locales.
- Identificar y analizar la relación que esta idea de progreso tuvo con las profundas reconfiguraciones espaciales en el país promocionadas por el aparato estatal: a/ construcción masiva de infraestructura (carreteras, puentes, centrales hidroeléctricas, puertos, etc.); b/ construcción masiva de equipamientos de servicios (escuelas, mercados, hospitales); c/ construcción masiva de vivienda (nuevos asentamientos, reconstrucciones luego de desastres, conjuntos multifamiliares); d/ construcción masiva de equipamientos recreativos (parques, balnearios, plazas, hoteles); e/ construcción de equipamientos singulares (biblioteca nacional, centro de gobierno, universidad nacional)

- Identificar y analizar la interpretación de la idea de progreso desde sectores privados, que contribuyen a reconfigurar el espacio urbano, especialmente en el AMSS: a/ viviendas privadas; b/ recintos educativos; c/ iglesias; d/ espacios comerciales.
- Identificar y reconocer a los profesionales dedicados al diseño y construcción, quienes se ven profundamente influenciados por las ideas del modernismo internacional, pero que deben al mismo tiempo adaptarse a las particularidades del trópico.
- Determinar y analizar la vinculación de las bellas artes con la producción espacial arquitectónica y urbana.

Partiendo de la visión del Estado sobre el progreso, se exploraron contextos políticos, sociales y económicos, que permitan identificar la relación progreso-modernidad plasmada en las obras seleccionadas, promovidas desde el aparato estatal. Para ambas visiones (estatal y privada) se analizará la relación particular que las producciones espaciales tuvieron con el mundo de las bellas artes, especialmente pintura y escultura, incorporadas en las edificaciones.

II. METODOLOGÍA DEL TRABAJO

Para llevar a un buen término la investigación, se ha llevado a cabo la siguiente metodología:

A. Definición del período de estudio:

Partiendo de las categorías de clasificación de obras propuestas por la Guía de Arquitectura de El Salvador y del trabajo de graduación "Arquitectura moderna en El Salvador de las décadas de 1940 a finales de 1970" (Marzo 2012– Octubre 2012); se retomó que: bajo criterios de formalismos espaciales del movimiento moderno internacional, se observó que hacia principios de 1940 el lenguaje espacial en la producción arquitectónica de El Salvador empieza

a cambiar, toma distancia del historicismo y se introducen nuevas técnicas constructivas. Posteriormente, las décadas de 1950 y 1960 destacan como las más fértiles en producción de obras y finalmente, de 1970 a 1980, se percibe un descenso en la producción en términos cuantitativos, son años de una gran inestabilidad social, se anuncia el inicio de la guerra civil salvadoreña (1981-1992).

B. Elaboración de Base de Datos de Referencia

Se elaboró una base de datos con el material gráfico e histórico hasta ese momento recopilado, y se retomaron los aportes obtenidos del primer trabajo de graduación: *“Arquitectura moderna en El Salvador de las décadas de 1940 a finales de 1970” (Marzo 2012–Octubre 2012)*. Entre los logros obtenidos durante el primer trabajo de graduación se puede mencionar la elaboración de un catálogo de 112 proyectos significativos dentro del período analizado, que sirvió y seguirá sirviendo como referencia para futuras investigaciones.

C. Diseño de investigación:

El diseño de la investigación se dividió en dos etapas:

a) Etapa de investigación de referencia:

Investigación documental-bibliográfica a partir de periódicos, memorias de labores y diarios oficiales, con el fin de sintetizar los antecedentes internacionales que definieron la modernidad y los acontecimientos del contexto nacional.

b) Etapa de investigación documental, bibliográfica y de campo, Dividida en dos partes:

1. La primera investigación documental/bibliográfica sobre la historia de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Nacional y sobre

la primera generación de arquitectos modernistas: documentación fotográfica de actas del Consejo Superior Universitario, expedientes de incorporación, pensum inicial, actas de contratación de catedráticos y tesis de grado. Especial agradecimiento merecen los arquitectos: Ernesto García Rossi, Juan José Rodríguez, Rubén Martínez, Ricardo Carbonel, Ehrentraut Katstaller el Ing. Guillermo Calderón y el Ingeniero René Suárez. Durante esta etapa se elaboró un archivo gráfico, audio visual de fichas y fragmentos narrativos con el apoyo del equipo de investigación del CyC.

2. La segunda parte se centró en la recolección de datos sobre el contexto histórico de cada década y datos específicos de los proyectos seleccionados, a través de visitas de campo; a partir de ellas, se generó una base de datos gráfica (fotografías, esquemas, planos y maquetas 3D) y escrita (fichas). Paralelamente se consultó el fondo de la Mapoteca del Archivo General de la Nación, para recopilar información sobre algunos planos antiguos que posteriormente fueron digitalizados y para elaborar un inventario de la red de Escuelas y Mercados que están siendo analizados en investigaciones posteriores.

A continuación, en la Tabla I, se presenta el listado de proyectos seleccionados:

Tabla I: Lista de proyectos seleccionados

CLASIFICACIÓN	OBRA	AUTOR	AÑO
INTERVENCIÓN URBANA	Valle de la Esperanza	DUA	1951
	Colonia El Palmar	ICSA	1952
	Centro Urbano Libertad	IVU	1957 - 1966
EQUIPAMIENTO RECREATIVO TURÍSTICO	Balneario Los Chorros	ASM	1952 - 1960
	Hotel de Montaña	ASM	1958 - 1960

CLASIFICACIÓN	OBRA	AUTOR	AÑO
EQUIPAMIENTO RECREATIVO POPULAR	Cine Gavidia	-	1950
	Cine Centenario	Min. de Hacienda	1955
	Cine Victoria	Min. de Hacienda	-
	Cine Morazán	-	-
	Centro Obrero "Constitución 1950"	Óscar Reyes	1958
	Estadio Óscar Quiteño	Ehrentraut Katsstaller	1963
EQUIPAMIENTO EDUCATIVO	Facultad de Ingeniería y Arquitectura	Karl Katstaller	1955
	Facultad de Ciencias Básicas	Gonzalo Yanes Díaz	1964
	Comedor Universitario	Gonzalo Yanes Díaz	1965
	Instituto Nacional de Ahuachapán	Karl Katstaller	1959
	Instituto Nacional de Usulután	Karl Katstaller	1959
EQUIPAMIENTO COMERCIAL	Mercado de San Vicente	Ehrentraut Katsstaller	1953
	Mercado de Coatepeque	Ehrentraut Katsstaller	1954
EDIFICIOS PÚBLICOS	Escuela Nacional de Agricultura	Karl Katstaller	1954
	Edificio CEPA	Karl Katstaller	1958
	Ex Biblioteca Nacional	Ehrentraut Katsstaller	1959
	Torres Ministerio de Economía y Lotería	Benjamin Cañas	1970
HABITACIONAL PRIVADO	Edificio Regalado	Ernesto de Sola	1948
	Edificio "García Rossi"	Ernesto García R.	1954
	Torres del Bosque	René Suárez	1970
	Casa Ortiz	Jaime Paz Larín	1963
	Casa Díaz	Ricardo Carbonell	1965
EDUCATIVO PRIVADO	Campus LCA	Juan José Rodríguez	1965
	Escuela Alemana	Karl Katstaller	1970

CLASIFICACIÓN	OBRA	AUTOR	AÑO
RELIGIOSO	Capilla San Ignacio de Loyola	Salvador Choussy	1963
	Iglesia El Rosario	Rubén Martínez	1964
EDIFICIOS PRIVADOS	Edificio Federación de Cajas de Crédito	Juan José Rodríguez	1960
	Cámara de Comercio de El Salvador	Juan José Rodríguez	1970

Fuente: [37].

III. ANÁLISIS

A partir del análisis de los hallazgos obtenidos, se reconocieron algunas temáticas importantes que relacionan las dos áreas de investigación: la primera relacionada a los hacedores de la arquitectura moderna en El Salvador y la segunda más específicamente con las obras seleccionadas y su contexto histórico.

A. Sobre los profesionales y las instituciones.

Una vez identificados los principales personajes hacedores de la arquitectura en el periodo analizado, se procedió a analizar algunos de los principales espacios de convivencia y producción que se presentan a continuación:

a. La Escuela de Arquitectura:

Los inicios de la escuela de arquitectura, se remontan a la incorporación de Armando Sol y Ernesto de Sola a la facultad de ingeniería de la UES en 1935. Al no existir una autoridad que reconociera su formación en el extranjero (Bélgica y EE.UU. respectivamente), se modificó el nombre de la Facultad a "Facultad de Ingeniería y Arquitectura", permitiendo así futura la incorporación de más arquitectos formados en el extranjero.

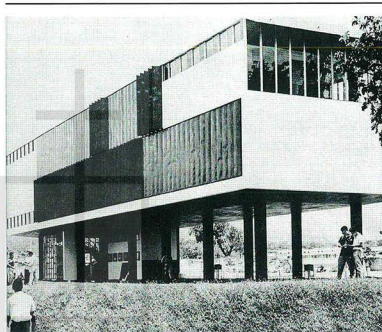
Sin embargo, el proyecto de la Escuela de Arquitectura fue retomado hasta 19 años después, en el período como rector del Ingeniero Antonio Perla (de 1951 a 1955) el Consejo Superior Universitario (CSU) acordó la apertura de seis nuevas carreras, entre ellas, la carrera de Arquitectura, fundada el 26 de abril de 1954 [23] por Ernesto García Rossi, Óscar Reyes, Edmundo Kury, Federico "Lico" Morales y Renato Romero [36]. El acuerdo fue demostrado en la tesis citada mediante el expediente del primer graduado en arquitectura: Aldo Borlasca, quien obtuvo título de Arquitecto el 20 de Agosto de 1965.

Tabla II: Arquitectos formados en el extranjero e incorporados a la Universidad Nacional

NOMBRE	NACIONALIDAD	LUGAR DE FORMACIÓN	AÑO INC.
ARMANDO SOL	SALVADOREÑO	BRUSELAS (1933)	1935
EHRENTAUT SCHOTT	AUSTRÍACA	AUSTRIA (1951)	1958
GONZALO YANES DIAZ	SALVADOREÑO	MÉXICO D.F., MÉXICO (1958)	1959
JUAN JOSÉ RODRÍGUEZ	SALVADOREÑO	WASHINGTON D.C., EE. UU. (1958)	1960
RICARDO R. CARBONELL	SALVADOREÑO	ITALIA (1960)	1960
MANUEL MELÉNDEZ	SALVADOREÑO	LOUISIANA, EE.UU. (1958)	1962
MAURICIO ARRIETA	SALVADOREÑO	LAUSANA, SUIZA (1964)	1966

Fuente: "Análisis de la modernidad arquitectónica en El Salvador: Obras Selectas", elaboración a partir de expedientes de incorporación [13-23].

Fig. 1. Edificio Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la UES, Karl Katstaller, 1956. Fuente: Revista Arquitectura No. 4, Asociación Salvadoreña de Arquitectos [10].



Al reconstruir el pensum inicial, llama la atención la diversidad de disciplinas que se ofrecían en la Escuela de Arquitectura, desde materias de conocimientos generales como introducción a la Filosofía, Biología e Historia de Centro América hasta materias más relacionadas al campo de la ingeniería como Cálculo I y II, Topografía, Geometría analítica y descriptiva, estadística, estática y resistencia de materiales I y II. Forman parte también del pensum inicial materias relacionadas con saberes arquitectónicos como composición, instalaciones y su diseño, procedimientos y materiales de construcción y Urbanismo I y II.

Sobre todas, llama la atención la presencia de numerosas materias relacionadas con las bellas artes como Presentación en acuarela,

Historia del arte universal I y II, modelado I y II impartidas por el escultor mexicano Claudio Cevallos, y modelado III y IV impartidas por el Arq. Ricardo Carbonell y el escultor Enrique Salaverría, presentación en tinta impartida por Karl Katstaller, presentación a lápiz impartida por Ernesto García Rossi, sombra y perspectiva impartida por Ehrentraut Katstaller. En 1959 se incorporaron al plan materias como Taller Plástico, Teoría del Color impartida por Enrique Aberle, Arte Contemporáneo, Estética de las Artes Visuales, Diseño de Jardines y Psicología del color. [25-29]

A continuación, en la Tabla III, se presenta un listado de los primeros Catedráticos contratados para impartir clases en la Escuela de Arquitectura entre 1956 y 1959, según las actas de contratación del Consejo Superior Universitario, Clasificados según su profesión:

Tabla III. Síntesis de catedráticos de la escuela de arquitectura contratados entre 1956 y 1959

PROFESIÓN	1960 - 1970
ARQUITECTOS	Arq. Óscar Reyes
	Arq. Ernesto García Rossi
	Arq. Edmundo Kury
	Arq. Rafael Cordero
	Arq. Renato Romero
	Arq. Hans Bodewig
	Arq. Mario Piche
	Arq. Manuel Alfaro
	Arq. Octavio Méndez
	Arq. Mario Barriere
	Arq. Avelardo Alvarado
	Arq. Antonio Elmiger
	Ing. y Arq. Karl Katstaller
	Ing. y Arq. Ehrentraut Schott
Ing. y Arq. Ricardo Carbonell	

PROFESIÓN	1960 - 1970
INGENIEROS	Ing. Harold Summer
	Ing. Antonio Seaman
	Ing. Martin Shultz
	Ing. Guillermo Imery
	Ing. Mauricio Stübig
Ing. Rodolfo Jenkins	
ARTISTAS	Prof. Enrique Aberle (Paisajista y pintor)
	Prof. Claudio Cevallos (Escultor y pintor mexicano)
	Prof. Enrique Salaverría (Escultor)
	Prof. Carlos Cañas (Poeta y pintor)

Fuente: "Análisis de la modernidad arquitectónica en El Salvador: Obras Selectas" [37] elaboración a partir de Actas del Consejo Superior Universitario de 1956, 1957 y 1959 [25-29].

Según las Actas del CSU durante el año de 1959 arquitectos incorporados a la UES como Manuel Meléndez y Ricardo Rodríguez Carbonell desempeñaron cátedras por más de un año con el fin de cumplir con su servicio social requerido, de igual manera Juan José Rodríguez afirma haber ejercido la cátedra al regresar de realizar sus estudios en 1959; con respecto al Arq. Gonzalo Yanes Díaz, las actas lo definen como representante de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura en algunas sesiones del CSU, así como jefe de la Oficina de Planificación de la Ciudad Universitaria en el acta de 1966.

b. sobre el Grupo Salvadoreño de Arquitectos:

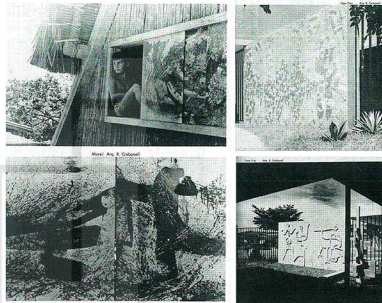
Entre Colegas y Arquitectos se creó el Grupo Salvadoreño de Arquitectos en 1954. "¿Cómo se originó el Grupo salvadoreño de Arquitectos? nosotros veníamos aquí y no había trabajo; nadie nos contrataba porque todos eran ingenieros y no arquitectos. Yo trabajé en la DUA, el jefe era Oscar Reyes, el día de pago nos reuníamos, en un hotel, y ahí salió la idea: ¿y por qué no nos reunimos? ¿y cómo nos llamamos?: "Grupo Salvadoreño de Arquitectos". Este grupo se convirtió después en asociación salvadoreña de arquitectos, y eventualmente en el Colegio de Arquitectos de El Salvador (CADES)." [38]

Fig. 2. Fotografía Grupo Salvadoreño de Arquitectos, proporcionada por E. García Rossi [38].



El Grupo de Arquitectos Salvadoreños se conformó inicialmente por: Lorenzo López Duke, Rafael Guirola, Mario Barriere, don Chema Durán, Rafael "Lito" Cordero, Óscar Reyes, Salvador Choussy, Hans Bodewig, Mauricio Lacayo, Néstor Martínez, "Lito" Alfaro, Luis Dada, Edmundo Kury, "Kiko" Alfaro, Mario Piche, Tony Elmiger y Ernesto García Rossi. Uno de los grandes aportes de la Asociación salvadoreña de Arquitectos fue la revista "Arquitectura", en ella se exponían temas académicos, proyectos arquitectónicos nacionales e internacionales, problemáticas sociales y urbanas, más una sección final dedicada a las exposiciones y al arte nacional. El consejo editorial de la revista "arquitectura" se conformó en sus inicios por los arquitectos Gonzalo Yanes, Hans Bodewig y Ricardo Carbonell; posteriormente se incorporó Enrique Salaverria.

Fig. 3. Izquierda: Imágenes de mural de Ricardo Carbonell incorporado a la fachada de una casa de playa diseñada por Enrique Salaverria. Derecha: Murales en concreto de Ricardo Carbonell, Casa Díaz, 1965. [10]



c. Sobre la JNT, la DUA y el IVU:

Dentro del contexto de la modernidad salvadoreña, uno de los factores más determinantes y fue la creación de nuevas instituciones que, según el ideal de progreso promocionado por el aparato estatal, funcionaron como un instrumento para generar las profundas reconfiguraciones espaciales que modificarían el imaginario de país.

Junta Nacional de Turismo

En 1945 durante la presidencia del Cnel. Salvador Castaneda Castro, se crea la Junta Nacional de Turismo (JNT), con el fin de atraer visitantes extranjeros y dotar de espacios de recreación para la creciente población

de San Salvador (balnearios, parques, miradores y hoteles, entre otros). Entre los personajes más destacados en la historia de la JNT se encuentra el poeta, diplomático y "mago de los jardines": Raúl Contreras (1896 - 1973), funcionario entusiasta que trabajó a lo largo de su vida por "dar a nuestro pueblo lugares donde la piedra cantaba, el árbol reía y el agua embriajaba con su arrullo". [Carta escrita por Raúl Contreras a Federico Morales el 29 de agosto de 1973. Fuente: Archivo familia Morales] Entre los principales autores que hicieron realidad los proyectos de la JNT se encontró la compañía ASM (Ing. Jorge Alfaro, Ing. René Suárez e Ing. Federico Morales); estuvieron a cargo de proyectos como el balneario Los Chorros (1952 - 1960) y el hotel de montaña en el Cerro Verde (1958 - 1960), proyectado como un mirador hacia el volcán de Izalco, activo hasta antes de su inauguración. Uno de los aportes más significativos de esta institución fue el incorporar en sus diseños principios de paisajismo e involucrar en los diseños a artistas (acuarelistas, escultores y muralistas) como Enrique Aberle y Valentín Estrada.

Fig. 4. Recorte de periódico sobre Raúl Contreras, "La Prensa Gráfica", Mayo de 1972. [Fuente: Archivo familia Morales].

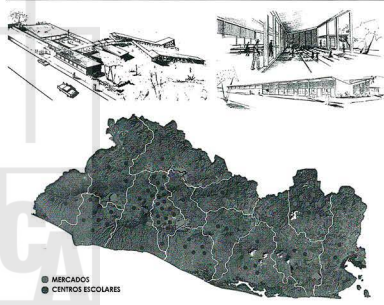


Dirección de Urbanismo y Arquitectura

Durante el período presidencial del Cnel. Oscar Osorio (1950 a 1956) se creó la Dirección de Urbanismo y Arquitectura (DUA), una entidad

encargada de la planificación, construcción, supervisión y reparación de edificios. En sus inicios, carecía de un equipo capacitado para desarrollar los numerosos proyectos que se encontraban en la agenda estatal, por lo que el Ing. Atilio García Prieto, Ministro de Obras Públicas, hizo un llamado internacional a arquitectos e ingenieros dispuestos a trabajar en El Salvador.

Fig. 5. Arriba; Instituto Nacional de Ahuachapán, Karl Katstaller, DUA, 1959. Mercado Municipal de San Vicente, Ehrentraut Katstaller, DUA, 1953. Abajo: Mapa Red de Centros Escolares y Red de Mercados construidos por la DUA entre 1940 y 1970. [37]



"Este grupo representó un movimiento arquitectónico con gran sentido humano, que respondió a las exigencias del tiempo y a las características del clima, respecto a los materiales y costumbres [6]". La adaptación de lenguajes modernos a las condiciones particulares del contexto nacional representó uno de los aportes más grandes a la modernidad salvadoreña:

un nuevo lenguaje local, así como importantes exploraciones formales, adecuaciones tecnológicas y obras artísticas.

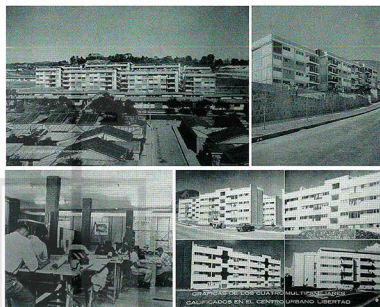
La labor de la DUA en estos años es fundamental, con su proyección a todo el territorio llevó al equipo de ingenieros, arquitectos y dibujantes de la época a recorrer cada rincón del país. Cabe mencionar que este equipo incluía a varios de los más sobresalientes profesionales, algunos en formación, otros con carreras ya consolidadas. Muchos de ellos combinaban la docencia con la práctica, siendo profesores en la escuela de Arquitectura de la UES, entre ellos se puede mencionar a Renato Romero, Harold Summer, Óscar Reyes, Ernesto García Rossi, Ehrentraut Schott, Karl Katstaller, Edmundo Kury y Martin Schultz. [36]

*Instituto de Vivienda Urbana
(Antes denominado Mejoramiento Social)*

"La concentración de la población en la capital originó la escasez de todos los servicios públicos, pues la ciudad no estaba capacitada para recibir ese crecimiento poblacional en tan poco tiempo." [5]. En este contexto nace el Instituto de Vivienda Urbana (IVU), enfocado en un principio a facilitar el acceso a la vivienda a la clase media (5,118 viviendas entre 1961 y 1960). Fue a partir de 1960 que se dedicó esencialmente a construir vivienda social (11,709 viviendas entre 1961 y 1969), Con el fin de proveer a las familias salvadoreñas: "Una habitación adecuada, un recinto digno en que poder desarrollarse normalmente [31]

La labor del IVU se destaca por la implementación de nuevas tecnologías: eliminación de madera en techos, introducción de estructuras metálicas, cubiertas de aluminio y elementos prefabricados de concreto. Estos nuevos materiales mejoraron el aspecto de la vivienda social, redujeron tiempos y costos; la incorporación de esculturas y espacios recreativos en los conjuntos urbanos, fueron un medio para mejorar la convivencia y el sentido de pertenencia. A finales de 1960 el estado deja de invertir gran parte de sus recursos en proyectos públicos e inicia el fin del estado benefactor.

Fig. 6. Arriba; Centro Urbano 5 de Noviembre, IVU, 1959 – 1969. Centro Urbano Monserrat, IVU, 1959 - 1960. Abajo: Oficinas del equipo de diseño del IVU. Centro Urbano Libertad, IVU, 1957 – 1966. [31]



B. Sobre la obra producida.

A partir un análisis cronológico de los proyectos seleccionados, se identificó que existe una evidente concentración de proyectos estatales entre 1950 y 1960 (vivienda, grupos escolares, mercados, infraestructura, etc.) en comparación a la 1940; se identificó también una mayor concentración de obras privadas significativas entre 1960 a 1970, mayores exploraciones tecnológicas en este tipo de inversiones y una evidente disminución en la calidad de conjuntos urbanos producidos por el estado. A continuación se una síntesis del contexto en cada una de las décadas estudiadas:

a. 1940 - 1950:

La década de 1940 representa el surgimiento del "Estado Benefactor", con la introducción de numerosas instituciones públicas que velan por el Bienestar Social de la población; es durante este período que se realizan grandes aportes en infraestructura, se introducen incipientemente nuevas tecnologías que marcarán la producción arquitectónica de las décadas posteriores. Es indispensable recalcar la importancia de la Junta Nacional de Turismo (JNT) en esta década.

Tabla IV: Síntesis de antecedentes entre 1940 y 1950

Características	1940 - 1950
Idea Principal	Inicia la Construcción del imaginario de PAIS
Periodos presidenciales	- Gral. Maximiliano Hernández M. (1934 - 1944). - Gral. Andrés Ignacio Menéndez (1944). - Cnel. Osmin Aguirre y Salinas (1944 - 1945). - Gral. Salvador Castaneda Castro (1945 - 1948). - Consejo de Gobierno Revolucionario (1948 - 1950).
Contexto socioeconómico	-Depresión económica internacional, baja de los precios del café a nivel nacional (1929). - En 1931 llega al poder el general Maximiliano Hernández Martínez (1882-1966), finaliza por la huelga de brazos caídos en 1944.
Personajes	- Arquitectos salvadoreños formados en el extranjero regresan al país: Armando Sol (1909-1983) / École Saint-Luc (Bélgica); Ernesto de Sola (1905-1993) / Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT).
Cambios Institucionales/ Infraestructura	-Fuerte inversión en infraestructura: carretera Panamericana (1932-1943), edificio de la policía (1934), puente Cuscatlán y parque Cuscatlán (1939), Carretera Troncal de Oriente y Troncal del Norte (1941), Carretera El Litoral (1946). -Expansión de San Salvador hacia nuevas zonas exclusivas (poniente). -Se introducen nuevas instituciones públicas: Fondo de Mejoramiento Social (1932); Junta de Fomento y Obras Públicas (1934); Banco Central de Reserva y Banco Hipotecario (1934-1939); Federación de Cajas de Crédito (1943), Junta Nacional de Turismo (1945); Comisión Hidroeléctrica del Río Lempa (1945), ISSS (1949).

Características	1940 - 1950
Cambios tecnológicos	-Inversiones en nuevas empresas relacionadas con la construcción: CESSA, Cementos de El Salvador S.A. planta en playa Las Flores, Sonsonate (1949); EUREKA (1948). -CEL desarrolla planes de estudio y factibilidades para la electrificación del país.
Nuevas tipologías	-Inicia la construcción de proyectos recreativos y turísticos por la Junta Nacional de Turismo: Balneario Apulo (1948). -Inician los proyectos de intervención urbana: Colonia Minerva y Nicaragua (1947 - 1951)

Fig. 7. Edificio Regalado, Ernesto de Sola, 1940. [37]



b. 1950 - 1960:

La década de 1950 a 1960 se caracteriza por un incremento significativo en la producción arquitectónica, los principios de la modernidad arquitectónica europea, norteamericana y mexicana empiezan a reflejarse sin miedo en los nuevos programas y espacialidades producidos por el Estado; en la producción de esta década se refleja Búsqueda de lenguajes locales: mezclas entre el modernismo y lo vernáculo. Es innegable la importancia de la DUA y el IVU como

Tabla V. Ficha edificio Regalado

Edificio Regalado	Diseño: Ernesto de Sola
Año	1948
Descripción	Edificio de apartamentos de 7 niveles. Fue uno de los primeros edificios en el Centro Histórico en renunciar al historicismo, además de ser uno de los primeros en contar con elevador.

instituciones incubadoras de la modernidad salvadoreña, al ser los principales espacios de intercambio cultural/académico de arquitectos e ingenieros tanto nacionales como extranjeros. Es en este contexto abre sus puertas la Escuela de Arquitectura de El Salvador y se crea el Grupo Salvadoreño de Arquitectos

Fig. 8. Oficinas Administrativas de CEPA, Karl Katstaller, 1958.
[Archivo personal Ehrentraut Katstaller].

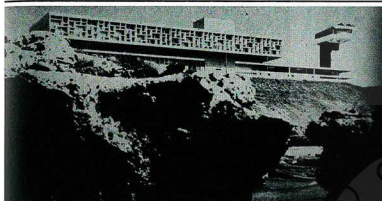


Tabla VI. Ficha instalaciones CEPA

Instalaciones CEPA	Diseño: Karl Katstaller Construcción: Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma.
Año	1958
Descripción	El proyecto se compone de un edificio administrativo, diseño de vías y caminos para tráfico interno, bodegas de almacenaje y hangares. El sistema constructivo del edificio administrativo es a base de marcos estructurales de concreto, losa reticular aligerada y losa prefabricada de vigueta y bovedilla. Cabe mencionar que en su interior se encuentra un puente colgante sujetado con tensores de acero. Destaca por el empleo de cortosoles para protección de la fachada principal, celosías de barro para mejorar la ventilación de algunos espacios y láminas de plástico fijadas con estructura metálica en el cerramiento interior.

Tabla VII. Síntesis de acontecimientos entre 1950 y 1960

Características	1950 - 1960
Idea Principal	-Años de intensa producción, industrialización y desarrollo, se consolida el imaginario de país.
Periodos presidenciales	-Teniente Cnel. Oscar (1950 - 1956). - Teniente Cnel. José María Lemus (1956 - 1960).
Contexto socioeconómico	-Estabilidad económica, prioridad a la manufactura, a la exportación agrícola y a la infraestructura. -Terremoto de 1951 destruye las poblaciones de Jucuapa y Chinameca. -Abundancia de recursos económicos gracias al incremento en los precios del café. Alta inversión pública del "Estado Benefactor".
Personajes	-Movimientos migratorios hacen llegar arquitectos extranjeros a El Salvador principalmente de Europa: Karl Katstaller (1921-1989), Ehrentraut Schott de Katstaller (1924), entre otros. -Arquitectos salvadoreños se siguen formando en el extranjero: Estados Unidos: Ernesto García Rossi (1928), Oscar Reyes (1926-1995) (California) y Dicky Mejía (s.f.). Europa: Ricardo Carbonell (1929) (Italia). México: Renato Romero (1920-1990) -Apoyo e impulso a las artes en general, trabajo conjunto entre Arquitectura, Pintura y Escultura: Carlos Cañas (1924-2013), Benjamín Saúl (1924-1980), Valentín Estrada (1903-1986), Claudio Cevallos (s.f.), Violeta Bonilla (1924-1999), Francisco Zúñiga (1912-1998). -Se consolida Grupo Salvadoreño de Arquitectos. -Inicia funciones la primera escuela de Arquitectura de El Salvador en la Universidad Nacional (1954).
Cambios Institucionales/Infraestructura	-Ministerio de Fomento y Obras Públicas impulsa la política de carreteras y puentes. -CEL promueve la electrificación: Presa 5 de Noviembre (1954). -Construcción de Redes de escuelas y mercados a nivel nacional. -Creación de nuevas instituciones públicas encargadas de impulsar el "Bienestar Social": CEPA (1952), Instituto de Vivienda Urbana IVU (1950) y la Dirección de Urbanismo y Arquitectura DUA (1950).
Cambios tecnológicos	- SOLAIRE (1958). -Nuevas exploraciones tecnológicas que permiten otros lenguajes formales. Introducción de nuevos materiales y reutilización novedosa de materiales existentes. Adaptaciones tropicales, lenguajes locales.
Nuevas tipologías	-Diversidad en el programa de inversiones, el espacio Público y la recreación como parte fundamental de los programas de Gobierno: parques, plazas, centros turísticos, teatros, cines y hoteles. -Más con menos: arquitectura y urbanismo para las grandes mayorías. Exploraciones en vivienda urbana (unifamiliar y multifamiliar) y nuevos asentamientos.



c. 1960-1970

En la década de 1960 a 1970 se reconoce una disminución significativa en la producción arquitectónica estatal, aunque la producción de vivienda social continúa, disminuye la apuesta por los centros urbanos y la calidad de las viviendas en general disminuye. Se invirtieron recursos en los edificios públicos del Centro de Gobierno y se continuó invirtiendo en la Ciudad Universitaria en proyectos como el Comedor y la Residencia Universitaria. Principalmente destaca en este periodo una gran concentración de obras privadas significativas, entre ellas, una diversidad de viviendas privadas (Casa Díaz y Casa Ortiz) y edificaciones de equipamiento religioso (Iglesia El Rosario y Capilla San Ignacio de Loyola) e institucional (Aulas A y B Campus UCA) que, en el contexto nacional, exploran la plasticidad del concreto de una manera sin precedentes.

Tabla VIII. Síntesis de acontecimientos entre 1960 y 1970

Características	1960 - 1970
Idea Principal	-El estado deja de producir vivienda de forma masiva y promueve licitaciones públicas.
Períodos presidenciales	- Junta de Gobierno de El Salvador (1960 - 1961). - Directorio cívico Militar (1961- 1962). - Teniente Cnel. Julio Adalberto Rivera (1962 -1967). - Gral. Fidel Sánchez Hernández (1967 - 1972).
Contexto socioeconómico	- Se crea el Mercado Común Centroamericano (1960). - Inician las políticas de "constrainsurgencia", nace la Organización Democrática Nacionalista ORDEN (1961). -Terremoto en 1965 destruye buena parte de la capital, llega de México una comisión evaluadora de daños. - Plan de desarrollo industrial (1964). -Bonanza económica gracias a la Integración Económica. -Guerra de las 100 horas con Honduras (1969).
Personajes	-Arquitectos salvadoreños se incorporan del extranjero: Estados Unidos: Juan José Rodríguez (1935) Washington, Manuel Meléndez (1934-2011). Europa: Mauricio Arrieta (1936) (Suiza). México: Gonzalo Yanes (1931). -Primeras generaciones de arquitectos graduados en el país producen obras: Jaime Paz Larín (s.f.), Bernardo Pohl (1932-2012).

Características	1960 - 1970
Cambios institucionales / Infraestructura	- La crisis cafetalera incrementa la migración campo ciudad, los Centros Urbanos del IVU permiten a esta población tener acceso a la vivienda urbana. - Financiera Nacional de Vivienda (1960) asume el financiamiento de viviendas construidas por el IVU.
Cambios tecnológicos	- Grandes empresas privadas constructoras: <i>Industria de Asbesto Cemento S.A., Fabrica Tropical, Olano Tesak y Cia., Materiales Saitex, S.A., López-Muriz, Arquitectos., Tambobres RetiCart., Atlas-Tenze., Insalco, Acero Block, Arco Ingenieros, S.A., Boni-Blocks.</i>
Nuevas tipologías	- Mayor inversión en vivienda de interés social, se introducen los prefabricados pero la calidad disminuye. - Sobresalen algunos proyectos privados singulares.

Fuente: Elaboración propia.

Fig. 9. Iglesia El Rosario, Rubén Martínez, 1964. [Archivo de Investigación "Estética y Política: Modernización Cultural en El Salvador" DOE, CyC, UCA.]

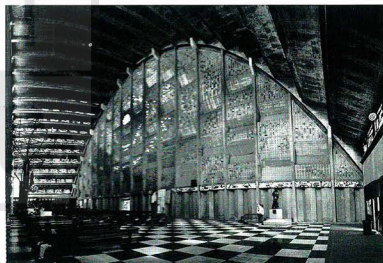


Tabla IX. Ficha instalaciones CEPA

Iglesia El Rosario	Diseño: Rubén Martínez
Año	1964
Descripción	La Iglesia El Rosario posee 24m de ancho, 80m de largo y 22m de altura. Los materiales son: concreto armado en la estructura, que se convierte a su vez en cerramiento y cubierta, ladrillo de arcilla en las paredes como cerramiento, el vidrio presente en los vitrales y el hierro en detalles y cerramiento. El principio estructural es el de un Puente de Arco, a través de los vitrales en sus escalones el interior se baña de luz.

Fuente: [37]

d. 1970 - 1980:

Los años de 1970 a 1980 se caracterizan por un aumento en la inestabilidad política; en relación a la producción arquitectónica destacan las edificaciones privadas. La inversión del estado se centra en consolidar el Centro de Gobierno, cuyas edificaciones pretenderán reflejar el poder y la estabilidad estatal, contrastando con la creciente crisis social. El período se cierra con una desaceleración total del crecimiento económico del país y el estallido de la Guerra Civil.

Tabla X. Síntesis de acontecimientos entre 1970 y 1980

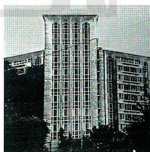
Características	1970 - 1980
Idea Principal	-Disminución del porcentaje fondos que se proporcionaban a vivienda, inversión en imagen estatal. -Crisis petrolera mundial afecta la economía nacional.
Períodos presidenciales	- Gral. Fidel Sánchez Hernández (1967 - 1972). - Coronel Arturo Armando Molina (1972 - 1977). - General Carlos Humberto Romero (1977 - 1979). - 1a Junta Revolucionaria de Gobierno (1979-1980).

Características	1970 - 1980
Contexto socioeconómico	-Se fundan instituciones como Instituto de Transformación Agraria (ISTA), Instituto Nacional de Pensiones para los Empleados Públicos (INPEP). -En 1975 un terremoto de 5.8 afecta los departamentos de La Paz y San Vicente. -En este mismo año sucede la masacre de estudiantes de la UES, un hecho de grave represión social. -Se implementan políticas liberales, surgen brotes revolucionarios guerrillero, aumenta la crisis social, cerrando el período con una desaceleración total de la economía del país.
Personajes	-Arquitectos fortalecen su práctica privada: Juan José Rodríguez (1935). Manuel Meléndez (1934-2011). Mauricio Arieta (1936). -Personajes extranjeros como el Ing. Guillermo Calderón (México) se incorporan a la práctica nacional.
Cambios institucionales / Infraestructura	-La venta de viviendas a costos bajos y la inestabilidad social, llevando al IVU a su cierre. -Se construye la Presa Hidroeléctrica Cerrón Grande (1976), se reubica a los habitantes de la zona en el Asentamiento El Dorado (1976).
Cambios tecnológicos	-Aumentan las exploraciones plásticas con concreto y se incorporan consideraciones sísmicas a las edificaciones.
Nuevas tipologías	-Se edifican los edificios que conforman el centro de gobierno. -Se construye <i>Metrocentro</i> , el centro comercial más grande de Centro América.

Fuente: Elaboración propia.

Tabla XI. Ficha Edificio Torres del Bosque

Fig. 10 Edificio Torres del Bosque



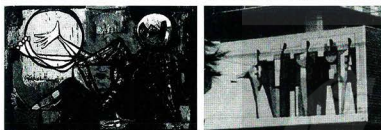
Torres del Bosque	Diseño: René Suárez
Año	1970
Descripción	Es uno de los primeros edificios en altura construidos en la Colonia San Benito. Cuenta con 27 apartamentos distribuidos en nueve niveles; además, cuenta con áreas verdes, piscina y parqueo para dos vehículos por apartamento.

Análisis de la Modernidad Arquitectónica en El Salvador: Obras Selectas

C. Sobre la presencia de las artes en la arquitectura.

En primer lugar, tras la investigación realizada, se ha reconocido que durante este período nace la figura arquitecto/artista en El Salvador, entre ellos se puede mencionar al escultor Enrique Salaverría, el arquitecto y escultor Rubén Martínez, el ingeniero, arquitecto y muralista Ricardo Carbonell, el arquitecto y pintor Benjamín Cañas, y personajes aún más curiosos como el Ingeniero y pintor Federico Morales (1919 - 1988), quien poseía "la sensibilidad" de un arquitecto y la creatividad de un artista

Fig. 11. Carlos Cañas, mural en Edificio de Federación de Cajas de Crédito, San Salvador, 1960 / Carlos Cañas, "Niños sin futuro económico", 1960. [37]



Desde una visión estatal, se dio un interés por incorporar los elementos escultóricos y pictóricos en centros urbanos y recreativos, como un esfuerzo colectivo por mejorar las condiciones de vida e influir en el imaginario de la población. En la intervención privada, existieron esfuerzos individuales como los casos de Ricardo Carbonell y Rubén Martínez, que incluían sus obras en sus proyectos, o el caso de Juan José Rodríguez, quien incorporó en su obra un espacio para la obra artística del pintor y poeta Carlos Cañas.

IV CONCLUSIONES

A partir de los hallazgos obtenidos se definieron las siguientes conclusiones:

- Los procesos de transformación nacional fueron producto de esfuerzos estatales concentrados en respaldar la vulnerable y dependiente economía del país, a través de nuevas ideas progresistas de modernización económica e institucional.
- Dicho fenómeno coincidió con una etapa de bonanza económica, debido al auge del café y al impuesto de exportación aplicado a este; esto permitió la inversión en nuevos programas espaciales de equipamiento e infraestructura, nuevas instituciones que velaron por el bienestar de la población.
- En este período se identificó un incremento significativo en el gremio de arquitectos, por un lado extranjeros convocados por el Ministerio de Obras Públicas y por el otro un grupo de salvadoreños incorporados tras haberse graduado en el extranjero, los cuales llenan del espíritu modernista las oficinas de la DUA y llevan a cabo el proyecto de la fundación de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de El Salvador.
- Este fenómeno coincidió (¿o permitió?) el implemento de nuevas tecnologías y la apertura a tendencias internacionales, que revolucionaron el espacio, la forma y la función. Con la adaptación de estas nuevas tendencias al contexto local, nació lo que podría definirse como el lenguaje de la modernidad salvadoreña, el cual puede clasificarse en tres estilos principales:
 - a. Modernismo internacional tropicalizado: lenguaje funcionalista que rechaza la ornamentación y mantiene una relación íntima con su entorno; entre los arquitectos que establecieron esta tendencia se encuentran Ehrentraut y Karl Katstaller, Óscar Reyes y Ernesto García Rossi.
 - b. Modernismo internacional racionalista: predomina la exploración estructural del concreto, innovación tecnológica y gran fuerza en volúmetrías; entre los arquitectos que representan esta tendencia se

encuentran Gonzalo Yanes, Juan José Rodríguez, el Ing. Salvador Choussy y el Ing. René Suárez.

- c. Modernismo plástico/artístico: el más escaso, menos reconocido y el que más demanda una exploración histórica, se trata de un modernismo que, a la vez de implementar las condiciones tropicales a su diseño e innovar en aspectos tecnológicos, estructurales y formales, incorporó a su diseño el Arte, como elemento que integra y humaniza el espacio interno. Entre los arquitectos que representan esta tendencia se encuentran Rubén Martínez y Ricardo Carbonell.
- Los caminos del arte salvadoreño y la arquitectura se separaron al finalizar este período. Durante la Guerra Civil de El Salvador (1980 - 1992), la expresión artística se transformó valientemente tras las trincheras, mientras la arquitectura perdió la fuerza y el esplendor que un día, llamado modernidad, disfrutó.

V RECONOCIMIENTOS

Las autoras agradecen la contribución en primer lugar del Arq. Ernesto García Rossi, Arq. Juan José Rodríguez, Arq. Rubén Martínez, Arq. Ehrentraut Katsstaller, Arq. Ricardo Cabonell, Ing. Guillermo Calderón e Ing. René Suárez, por su valiosa colaboración en las entrevistas realizadas.

Un agradecimiento especial al Arq. Carlos Ferrufino, Jefe del Departamento de Organización del Espacio, así como a la Arq. Ayansi Avendaño y al Arq. Carlos Manzano por su colaboración en el proyecto de la Guía de Arquitectura.

Se agradecen los aportes del Lic. en historia Carlo Aguiliz, a las arquitectas Rocío Torres, Cristina Conejo, Carmen Elena Rivera y a los arquitectos German Gonzáles, Gustavo Ruiz y Fernando Rodas, por su significativo aporte en los trabajos de graduación. Finalmente se agradece al equipo del Departamento de Comunicaciones y Cultura: el Dr. Ricardo Roque

Baldovinos, Mtra. Nataly Guzmán, Mtro. José Manuel Gonzáles, Lic. en Comunicaciones Julio Sánchez, Rebeca Monge y Fernando Martínez.

Se agradece también a los funcionarios del Archivo General de la Nación (AGN), de la oficina de transparencia del Ministerio de Obras Públicas (MOP), del Museo Nacional de Antropología David J. Guzmán (MUNA), al museo de la Palabra y la Imagen (MUPI) y principalmente a la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" (UCA).

VI REFERENCIAS

Libros Biblioteca Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas":

- [1] Monedero, O. [2011] Historia de la Arquitectura Contemporánea en El Salvador. Editorial Universitaria, San Salvador, El Salvador.
- [2] Frampton, K. [1996] Historia crítica de la arquitectura moderna. Editorial G. Gill, Barcelona, España.
- [3] Zevi, B. [1997] Leer, escribir, hablar arquitectura. Ediciones Apóstrofe, Barcelona, España.
- [4] Harvey, D. [1990] "La condición de la Postmodernidad: Investigación de los orígenes del cambio cultural". BasilBlackwellLtd, Oxford, Inglaterra.
- [5] Salegio, O. [1964] Consideraciones sobre el planteamiento de la vivienda mínima en San Salvador. Editorial N.D., San Salvador, El Salvador.

Libros Archivo General de la Nación:

- [6] CONCULTURA. [2003] "Historia de la Arquitectura de El Salvador". Editorial CONCULTURA, San Salvador, El Salvador.
- [7] Libro de memorias, Primer año de Gobierno, administración Lemus 1956-1957. San Salvador, El Salvador.
- [8] Libro de memorias, Primer año de Gobierno, administración Lemus 1957-1958. San Salvador, El Salvador.
- [9] Herrera, S.; Bonilla, A; Avendaño X.; Lindo-Fuentes, H.; Valdés R.; Roque R.; Ching, E.; Walter K.; Williams P.; Pérez, C.; Argueta



R.; Guido, R.; Pleitez, W.; Alvarenga, L.; López, C. [2011] "El Salvador: Historia mínima". Editorial Universitaria, San Salvador, El Salvador.

Revistas:

- [10] Carbonell, R. [1965] Revista Arquitectura, Arquitectura y su integración con las Artes Plásticas. Sección Arte. Editorial Offset Dutriz S. A. San Salvador, El Salvador, 4, p. (s.n.).
- [11] Ferrufino, C. [2010] Revista La Casa de Todos, El Salvador: Cien años de generaciones de arquitectura. Antiguo Cuscatlán, el Salvador, 5, 8-9.

Revistas digitales:

- [12] Martínez, C.E. [2009] La Universidad, Historia de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de El Salvador durante los años 1935-1965. Editorial Universitaria, San Salvador, El Salvador, 5, 127-157.

Expedientes Archivo Central, Universidad de El Salvador:

- [13] Expediente de incorporación, Ehrentraut Schott [1960] Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura.
- [14] Expediente de incorporación, Mauricio Arrieta [1966] Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura.
- [15] Expediente de incorporación, Juan José Rodríguez [1964] Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura.
- [16] Expediente de incorporación, Manuel Meléndez [1962] Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura.
- [17] Expediente de graduación, Jaime Paz Larín [1966] Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura.

- [18] Expediente de graduación, José María Durán [1978] Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura.
- [19] Expediente de incorporación, Armando Sol [1935] Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura.
- [20] Expediente de graduación, Mario Lungo [1968] Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura.
- [21] Expediente de graduación, Salvador Choussy [1972] Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura.
- [22] Expediente, Gonzalo Yánes [1964] Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura.
- [23] Expediente, Tomás R. Carbonell [1960] Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura.

Archivo Central, Universidad de El Salvador:

- [24] Actas CSU, 1951 -1955, 42° sesión, II, 29 abril 1954, f. 249 r. - 252 v.
- [25] Acuerdo N° 98, Contratación de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura, 1956.
- [26] Acuerdo N° 189, Contratación de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura, 1956.
- [27] Acuerdo N° 241, Contratación de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura, 1957.
- [28] Acuerdo N° 93, Contratación de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura, 1959.
- [29] Acuerdo N° 246, Contratación de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura, 1959.

Periódicos:

- [30] Diario Oficial [2 de febrero de 1953] Contrataciones personal DUA, Departamento de Arquitectura. p. 666-667.

Memorias de labores y boletines:

- [31] IVU [1960] Memoria Laboral del IVU 1959-1960. Editorial Offset Dutriz, San Salvador, El Salvador.

Tesis Universidad de El Salvador:

- [32] Avalos Guevara, Blanca Evelin [2010] "ANÁLISIS HISTÓRICO DEL DESARROLLO ACADÉMICO DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR 1950 – 2003". Trabajo de graduación presentado para optar al grado de Licenciatura en Historia de la Universidad de El Salvador, San Salvador, El Salvador.
- [33] Martínez, J. A. [2003] "HISTORIA DEL CINE EN EL SALVADOR". Trabajo de graduación presentado para optar al grado de Licenciatura en Periodismo de la Universidad de El Salvador, San Salvador, El Salvador.
- [34] Universidad Albert Einstein.
- [35] Aguilar, C.; C. Campos [1997] "Hacedores de la arquitectura en El Salvador durante el período de transición del siglo XIX al siglo XX (1870-1940)". Trabajo de graduación presentado para optar al grado de Arquitecto de la Universidad Albert Einstein, San Salvador, El Salvador.

Tesis Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas":

- [36] Cornejo, C.; G. González; R. Torres [2012] "Arquitectura moderna en El Salvador". Trabajo de graduación presentado para optar al grado de Arquitecto de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", Antiguo Cuscatlán, El Salvador.

- [37] Rivera, C.; Rivera, S.; Ruiz, G.; Rodas, F.; [2013] "Análisis de la Modernidad Arquitectónica en El Salvador: Obras Selectas". Trabajo de graduación presentado para optar al grado de Arquitecto de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", Antiguo Cuscatlán, El Salvador.

Entrevistas:

- [38] García Rossi, Ernesto. Comunicación personal realizada y transcrita por Sofía Rivera para Archivo Trabajo de Graduación 2013, noviembre 2012.
- [39] Martínez, Rubén. Comunicación personal realizada y transcrita por Sofía Rivera para Archivo Trabajo de Graduación 2013, noviembre 2012.
- [40] Rodríguez, Juan José. Comunicación personal realizada y transcrita por Sofía Rivera para Archivo Trabajo de Graduación 2013, diciembre 2012.
- [41] Schott Katstaller, Ehrentaut. Comunicación personal realizada y transcrita por Sofía Rivera para Archivo Trabajo de Graduación 2013, diciembre 2012.
- [42] Suárez, René. Comunicación personal realizada por Arq. Sandra Gutiérrez para la Guía de Arquitectura de El Salvador. Transcripción: Ayansi Avendaño y Sofía Rivera, junio 2011.



VII BIOGRAFÍAS

Sandra Gutiérrez: es Arquitecta (UCA, El Salvador, 1996) con un maestría en diseño urbano (UT Delft, Holanda, 2000), actualmente es Humphrey Fellow en MIT, Estados Unidos. Es docente e investigadora del Departamento de Organización del Espacio de la UCA desde 2005 en las áreas de diseño arquitectónico y urbano e historia de la arquitectura. En 2012 ganó la X Bienal de Arquitectura de El Salvador por el proyecto "Parque ecoturístico Tehuacán".

Sofía Beatriz Rivera: es Arquitecta (UCA, El Salvador, 2011). Ha sido instructora, asistente de investigación y docente del Departamento de Organización del Espacio desde 2009 en las áreas de diseño e historia. Estudiante de intercambio en el ITESO de Guadalajara (2010). Fue encargada del Bianuario "Infusiones" del DOE (2012-2013). En 2012-2013 fue colaboradora del proyecto "Estética y Política".

